



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 June 2004
Russian
Original: English

Специальный комитет по Всеобъемлющей
единой международной конвенции о защите
и поощрении прав и достоинства инвалидов
Нью-Йорк, 24 мая — 4 июня 2004 года

Проект доклада о работе третьей сессии Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов (Часть первая)

I. Введение

1. В своей резолюции 56/168 от 19 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Специальный комитет для рассмотрения предложений относительно всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов на основе комплексного подхода к работе в области социального развития, прав человека и недискриминации с учетом рекомендаций Комиссии по правам человека и Комиссии социального развития.
2. В своей резолюции 58/246 от 23 декабря 2003 года Ассамблея постановила также, что до ее пятьдесят девятой сессии Специальный комитет проведет две сессии продолжительностью 10 рабочих дней каждая.

II. Организационные вопросы

A. Открытие и продолжительность третьей сессии

3. Специальный комитет по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов провел свою третью сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 24 мая по 4 июня 2004 года. В ходе своей сессии Комитет провел 18 пленарных заседаний.

4. Функции основного Специального комитета выполнял Отдел социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, а секретариатское обслуживание обеспечивал Сектор по вопросам разоружения и деколонизации Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению.

5. Третью сессию Специального комитета открыл Председатель Комитета посол и Постоянный представитель Эквадора при Организации Объединенных Наций Луис Гальегос Чирибога. С заявлением от имени Генерального секретаря выступил заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, Специальный представитель Генерального секретаря Хосе Антонио Окампо. Представитель Новой Зеландии посол Дон Макай от имени Председателя Рабочей группы Специального комитета представил доклад Рабочей группы (A/AC.265/2004/WG.1).

В. Должностные лица

6. Следующие должностные лица продолжали входить в бюро Комитета:

Председатель:

Луис Гальегос (Эквадор)

Заместители Председателя:

Ивана Гролова (Чешская Республика)

Лесли Гатан (Филиппины)

Жанет Ндхлуву (Южная Африка)

Карина Мартенсон (Швеция)

С. Повестка дня

7. На 1-м заседании 24 мая 2004 года Специальный комитет утвердил следующую предварительную повестку дня, которая содержалась в документе A/AC.265/2004/L.1:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня.
3. Организация работы.
4. Доклад Рабочей группы Специального комитета.
5. Рассмотрение проекта текста, содержащегося в докладе Рабочей группы Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов (A/AC.265/2004/WG.1, приложение I).
6. Закрытие третьей сессии Специального комитета по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов.

7. Рассмотрение и утверждение доклада третьей сессии Специального комитета.

D. Документация

8. Специальный комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
- a) предварительную повестку дня (A/AC.265/2004/L.1);
 - b) список участников (A/AC.265/2004/INF/1);
 - c) draft organization of work (A/AC.265/2004/CRP.1);
 - d) report of the Working Group looking at the protection of the rights of persons with disabilities (A/AC.265/2004/CRP.2);
 - e) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 3 марта 2004 года на имя Генерального секретаря (A/AC.265/2004/1);
 - f) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании по правам человека инвалидов (A/AC.265/2004/2);
 - g) записка Секретариата об использовании Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов для поддержки участия неправительственных организаций и экспертов (A/AC.265/2004/3);
 - h) compilation of proposals for a comprehensive and integral international convention on protection and promotion of the rights and dignity of persons with disabilities (A/AC.265/CRP.13 и Add.1);
 - i) доклад Рабочей группы Специального комитета (A/AC.265/2004/WG.1).

III. Организация работы

9. На своих пленарных заседаниях Специальный комитет провел первое чтение проекта текста конвенции, содержащегося в докладе Рабочей группы (A/AC.265/2004/WG.1). Комитет рассмотрел статьи 1–24 и отложил рассмотрение названия, структуры, преамбулы, определений (статья 3) и наблюдения за осуществлением (статья 25) до четвертой сессии, которая намечена на август–сентябрь.

IV. Решение

10. На своем 18-м заседании 4 июня 2004 года Специальный комитет постановил приложить к настоящему докладу документ, озаглавленный “Proposed modifications to the draft text of the convention as of 6 p.m., 4 June” («Предлагаемые изменения к проекту текста конвенции по состоянию на 18 ч. 00 м. 4 июня») (см. приложение II).

V. Рекомендации

11. Специальный комитет предлагает бюро Специального комитета провести межсессионное заседание, посвященное подготовке и организации четвертой сессии Комитета, включая предварительную повестку дня, которая должна быть опубликована по меньшей мере за три недели до начала четвертой сессии Комитета и в которой, среди прочего, должны быть определены рамки обсуждений.

12. В связи с вопросом о доступности и в соответствии с решением 56/473 Генеральной Ассамблеи Специальный комитет настоятельно рекомендует Генеральному секретарю осуществить в качестве первого шага ряд мер в пределах имеющихся ресурсов для облегчения доступа к помещениям, технологиям и документам Организации Объединенных Наций. В связи с этим Комитет предлагает, в частности инвалидам и экспертам, представлять предложения на этот счет.

VI. Утверждение доклада Специального комитета

13. На 18-м заседании 4 июня 2004 года Жаннет Ндхлуву (Южная Африка) в качестве заместителя Председателя с обязанностями докладчика представила проект доклада Специального комитета (A/AC.265/2004/L.2).

14. На том же заседании Комитет принял проект доклада Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии (A/AC.265/2004/L.2) с внесенными устными поправками.

Приложение I

Дополнительный перечень неправительственных организаций, аккредитованных при Специальном комитете по Всеобъемлющей единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов

1. Израильский центр защиты прав инвалидов «Бицшут»
2. Международный олимпийский комитет инвалидов (МОКИ)
3. Организация «Лица с инвалидностью»
4. Тунисская организация поддержки занятости для инвалидов

Приложение II

Предлагаемые изменения к проекту текста конвенции по состоянию на 18 ч. 00 м. 4 июня